

Jayson Georges

Mit anderen Augen

Aus dem Amerikanischen übersetzt von Fred Eick

Die amerikanische Originalausgabe dieses Buches erschien unter dem Titel *The 3D Gospel: Ministry in Guilt, Shame, and Fear Cultures* im Verlag Timē Press. Es ist auch auf Französisch (*L'Évangile en 3D*), Spanisch (*El Evangelio en 3D*), Russisch (*3D Эвангелие*) und Vietnamesisch erhältlich

© 2014 Jayson Georges

Diese Veröffentlichung wurde unterstützt von DMG interpersonal e.V., Sinsheim, sowie Orientierung: M e.V., Dortmund, und dem Arbeitskreis Migration und Integration der Deutschen Evangelischen Allianz (AMIN), Bad Blankenburg



Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über www.d-nb.de abrufbar

Bibelzitate, soweit nicht anders angegeben, wurden der Bibel nach Martin Luthers Übersetzung, revidiert 2017, entnommen. © 2016 Deutsche Bibelgesellschaft Stuttgart

Umschlaggestaltung: spoon design, Olaf Johannson

Umschlagabbildung: Darrin Henry/Shutterstock.com

Satz: Neufeld Verlag

Herstellung: CPI – Clausen & Bosse, Leck

© 2018 DMG interpersonal e.V.

ISBN 978-3-86256-090-5, Bestell-Nummer 590 090

Nachdruck und Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Herausgebers

www.neufeld-verlag.de / www.neufeld-verlag.ch

Bleiben Sie auf dem Laufenden:

newsletter.neufeld-verlag.de

www.facebook.com/NeufeldVerlag

www.neufeld-verlag.de/blog

NEUFELD VERLAG

n[®]

Jayson Georges

Mit anderen Augen

**PERSPEKTIVEN DES EVANGELIUMS FÜR
SCHAM-, SCHULD- UND ANGSTKULTUREN**

n[®]

NEUFELD VERLAG

SYSTEMATISIERTE THEOLOGISCHE KATEGORIEN

<i>Kategorie</i>	<i>SCHULD</i>	<i>SCHAM</i>	<i>ANGST</i>
<i>Schlüssel- metapher</i>	Gerichtssaal (rechtlich)	Gemeinschaft (relational)	Kampf (militärisch)
<i>Existenzielle Frage</i>	Wie können meine Sünden vergeben werden, dass ich sicher in den Himmel kommen kann?	Wie kann ich zur Gemeinschaft dazugehören, sodass sie mich respektiert?	Womit erlange ich die Macht, mein Leben zu kontrollieren?
<i>Historische Theologie</i>	augustinisch, reformiert	kaum vorhanden	pfingstlerisch, charismatisch
<i>GOTT</i>			
<i>Gott</i>	Gesetzgeber und Richter (sündlos, vollkommen, gerecht)	Vater und Patron (treu, herrlich, erhaben)	Herrscher und Befreier (allmächtig, transzendent)
<i>Gottes Heiligkeit</i>	Nur er erfüllt den absoluten moralischen Standard	Nur er ist der Herrlichkeit würdig, ihm gebührt die Ehre	Er allein hat geschaffen und steht über allem
<i>Gottes Hoheit</i>	Vergibt Übertretern und spricht ihnen das zukünftige Heil zu	Erhöht die Demütigen und widersteht den Stolzen	Siegt über geistliche Feinde und herrscht über die ganze Welt
<i>Gottes Gerechtigkeit steht für</i>	sein Strafgericht	seine Bundestreue	seine Allmacht

SÜNDE			
<i>Sünde</i>	Übertretung und Gesetzesbruch	Schande und Untreue	Ungehorsam und Götzendienst
<i>Sündhaftigkeit</i>	Totale Verdorbenheit	Völlige Unannehmbarkeit	Heillose Schwachheit
<i>Verstoß</i>	Gottes Gesetz und Gerechtigkeit	Gottes Angesicht und Herrlichkeit	Gottes Macht und Herrschaft
<i>Sünder</i>	verurteilt	verbannt	verflucht
<i>Folge der Sünde</i>	Urteil und Strafe	Schande und Unreinheit	Kontrolle und Unfreiheit
<i>Empfindung von Sünde</i>	Reue	Unwürdigkeit	Angst
<i>Reaktion des Menschen auf den Sündenfall (1Mo 3)</i>	Abweisung von Schuld	Bedeckung der Nacktheit	Verstecken aus Angst
<i>Kulturelle Lösungen</i>	Rechtfertigen, bekennen, wiedergutmachen	Bedecken, fliehen, sich verstecken	Animismus, schwarze Magie
<i>Falsche Hoffnung</i>	Moral, Werke, Leistung	Identität, Beziehungen, Name	Rituale, Geheimnis, Zauber
<i>AT Gesetze offenbaren</i>	unser moralisches Versagen	unsere Unreinheit	unsere Götzendienst

JESUS			
<i>Christus</i>	Stellvertreter und Opfer	Mittler und Bruder	Eroberer und Befreier
<i>Fleischwerdung von Jesus</i>	Jesus wird ganz Mensch, um unsere Schuld zu begleichen	Jesus verlässt die Herrlichkeit, um verherrlicht zu werden	Jesus kommt, um die Werke des Teufels zu zerstören
<i>Sein Leben</i>	Jesus lebte sündlos	Jesus heilte die Unreinen, aß mit Außenseitern und Heiden	Jesus trieb Dämonen aus, tat Zeichen und Wunder
<i>Sein Tod</i>	Jesus trägt die Strafe für unsere Schuld	Jesus beseitigt die Schande und rettet Gottes Ehre (Gesicht)	Jesus besiegt alle Dämonen und bösen Mächte endgültig
<i>Das Kreuz</i>	stillt den Zorn Gottes	ändert Gottes Sicht über uns	errichtet Gottes Macht
<i>Sühnetheorie</i>	Stellvertretung	Zufriedenstellung, <i>Theosis</i> (Vergöttlichung)	Freikauf, Jesus als Sieger
<i>Die Auferstehung sorgt für</i>	Gewissheit des zukünftigen Heils	Ehre von Gott für die in Schande Lebenden	Sieg über Satan und den Tod

ERLÖSUNG			
<i>Erlösung gibt</i>	Unschuld und Vergebung	Ehre und Gesicht, Reinheit	Macht und Freiheit
<i>Buße</i>	von Werkgerechtigkeit (aufhören zu versuchen, Gott durch gute Werke zu gefallen)	von Stolz (widerstehen kulturelle Wege zu gehen, um sich selbst zu erhöhen)	von Götzendienst (falsche Götter und magische Rituale aufgeben)
<i>Gnade überwindet</i>	Bosheit	Wertlosigkeit	Schwachheit
<i>Vergebung</i>	bereinigt Verfehlungen	versöhnt	zerstört Bollwerke
<i>Bei Gott ist</i>	Annahme und Intimität	Prestige und Status	Macht und Kraft
<i>Versöhnung mit Gott führt zum Frieden mit</i>	sich selbst (Seele, Gewissen)	anderen Menschen (Familie, Gemeinschaft)	der Schöpfung und der übernatürlichen Welt
<i>Jüngerschaft bedeutet</i>	Gehorsam	Loyalität	Unterwerfung
<i>Heiliger Geist schenkt</i>	Führung im Alltag	Gemeinschaft mit Trinität	Rüstung für den Kampf
<i>Ethik</i>	Liebe andere!	Ehre andere!	Segne andere!
<i>Heilsgewissheit</i>	Bin ich gerettet und gerechtfertigt?	Bin ich Teil der wahren Gemeinschaft?	Habe ich die Kraft, die finsternen Mächte zu überwinden?
<i>Epheser</i>	2,1–10	2,11–22	6,10–17